

**D: ACHTUNG! GB: WARNING! F: ATTENTION! I: AVVERTENZA! NL: WAARSCHUWING! E: ¡ADVERTENCIA! P: ATENÇÃO!**  
**DK: ADVARSEL! S: WARNING! FIN: VAROITUS! N: ADVARSEL! H: FIGYELMEZTETÉS! CZ: UPOZORNĚNÍ! PL: OSTRZEŻENIE!**  
**GR: ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! RUS: ВНИМАНИЕ! TR: UYARI! SI: OPORIZROL! HRV: UPOZORENJE! SK: UPOZORNENIE! BG: ВНИМАНИЕ! RO: AVERTISMENT! UA: УВАГА! EST: HOIATUS! LT: ĮSPĖJIMAS! LV: BRĪDINĀJUMS! AR: !تحذير!**

**D:** Benutzung unter unmittelbarer Aufsicht von Erwachsenen. Muss von Erwachsenen montiert werden. Bewahren Sie die Montage- und Gebrauchsleitung auf. Sorgfältige Anbringung der Aufkleber durch einen Erwachsenen. Oberfläche des Produktes vor dem Bekleben mit Etiketten mit handelsüblichem Glasreiniger von Fett und Staub befreien. Volle Haftkraft der Etiketten wird nach 48 Stunden erreicht. Aufsitzspielzeug von Zeit zu Zeit auf seine Standfestigkeit überprüfen ggf. Befestigungselemente mit entsprechendem Schlüssel nachziehen! Nur auf ebenem, waagerechtem Boden aufstellen!

**GB:** To be used under the direct supervision of an adult. Must be assembled by an adult. Retain the instructions for assembly and use. Careful application of the stickers by an adult. Before applying stickers to the product, use a household glass cleaner to remove grease and dust from the surface. The stickers will take 48 hours to fully adhere. Check the sit-on toy periodically for stability, and, if necessary, tighten fixings using the appropriate key! Only position on an even and level floor!

**F:** À utiliser sous la surveillance d'un adulte. A monter par un adulte. Conservez les instructions de montage et d'utilisation. Pose méticuleuse des autocollants par un adulte. Avant d'apposer des autocollants, nettoyer la surface avec du produit pour vitre en vente dans le commerce afin d'éliminer la poussière et les traces de graisse. Les autocollants atteignent leur adhérence maximale au bout de 48 heures. Vérifier de temps en temps le jouet sur lequel l'enfant s'assoit pour s'assurer qu'il est bien stable et resserrer au besoin les fixations avec une clé adaptée! Installer uniquement sur un sol plat et horizontal!

**I:** Da usare sotto la diretta sorveglianza di un adulto. Deve essere montato da un adulto. Conservare le istruzioni di assemblaggio e d'uso. Applicazione accurata degli adesivi ad opera di un adulto. Prima di applicare le etichette rimuovere dalla superficie del prodotto grasso e polvere con un normale prodotto detergente per vetri. Dopo 48 ore le etichette adesive sono perfettamente incollate. Verificare di tanto in tanto la stabilità del giocattolo su cui il bimbo si siede e stringere eventualmente gli elementi di fissaggio con una chiave adeguata! Collocare unicamente su un suolo piano ed orizzontale!

**NL:** Gebruiken onder direct toezicht van een volwassene. Dient door volwassenen gemonteerd worden. Bewaar de montage- en gebruikshandleiding. Zorgvuldig aanbrengen van de sticker door een volwassene. Oppervlak van het product voor het beplakken met etiketten vrijmaken van vet en stof met een in de handel verkrijgbare glasreiniger. De volledige hechtingskracht van de etiketten wordt na 48 uur bereikt. Het zitspeelgoed regelmatig controleren op stabiliteit en zo nodig bevestigingselementen met een passende sleutel vasttrekken! Uitsluitend opstellen op een egale, horizontale grond!

**E:** Utilícese bajo la vigilancia directa de un adulto. Debe ser montado por personas adultas. Conserve bien las instrucciones de montaje y de uso. Los adhesivos deben ser colocados cuidadosamente por un adulto. Limpie la grasa y el polvo de la superficie del producto con limpiacristales convencional antes de pegar las etiquetas. La fuerza adhesiva completa de las etiquetas se alcanza después de 48 horas. Verificar de vez en cuando la estabilidad del juguete para montar, en caso necesario vuelva a apretar firmemente los componentes de sujeción con la llave correspondiente! ¡Colocar sólo sobre suelo horizontal y llano!

**P:** A utilizar sob a vigilância directa de adultos. Tem de ser montado por adultos. Guardar as instruções de montagem e utilização. Colocação cuidadosa dos autocolantes por um adulto. Limpar pó e sujidade da superfície do produto com um convencional produto de limpeza para vidros antes de colar as etiquetas. A força adesiva total das etiquetas é atingida após 48 horas. Verificar regularmente o brinquedo em relação à sua estabilidade, eventualmente, reapertar os elementos de fixação com uma chave adequada! Apenas colocar sobre piso plano e horizontal!

**DK:** Må kun anvendes under opsyn af en voksen. Skal samles af voksne. Opbevar montage- og brugsanvisning. Mærkaten skal anbringes omhyggeligt af en voksen. Rengør produktets overflade for fedt og stov med et gængs glasrensegøringsmiddel inden påklæbning af etiketter. Etiketterne opnår deres fulde klebekraft efter 48 timer. Kontroller legetøjets stabilitet med jævn mellemrum og spænd i givet fald fastgørelseselementerne efter med en tilsvarende nøgle! Opstil kun på et plant, vandret underlag!

**S:** Ska användas under tillsyn av vuxen. Måste monteras av vuxna. Spara monterings- och bruksanvisningarna. Noggrant fäste av klisterlapparna av en vuxen person. Rengör produkten yta från fett och damm med normal glasrensgöring innan du klistrar på några etiketter. Etiketterna fäster med full kraft efter 48 timmar. Kontrollera med jämma mellanrum att sittlekseen är säkert och drag vid behov åt fastelementen igen med motsvarande nyckel! Får bara ställas upp på jämnt och vägrätt golv!

**FIN:** Lelua saa käyttää vain aikuisen välittömässä valvonnanassa. Ainoastaan aikuisen koottavaksi. Säilyttää kokoamis- ja käyttööhje. Aikuisen on kiinnityselementit vastaavalla avaimella! Pystytettävä ainoastaan tasaiselle, vaakasuoralle alustalle!

kiinnityselementit vastaavalla avaimella! Pystytettävä ainoastaan tasaiselle, vaakasuoralle alustalle!

**N:** Må kun brukes under tilsyn av voksne. Må monteres av voksne. Ta godt vare på monterings- og bruksanvisningen. Klistermerket må plasteses forschriftsmessig av en voksen person. Bruk vindus/glass-spray til å fjerne fett og stov fra overflaten før klistermerkene settes på. Limet på klistermerkene herder etter 48 timer. Leketøy som barna sitter på må av og til kontrolleres at de står godt fast, hhv. må festeelementene skrues fast med tilsvarende nøkkel! Må kun stilles opp på vannrett gulv!

**H:** Csak felnőtt közelvén felügyelete mellett használható! Csak felnőtt felügyelete mellett használható. Órizze meg a szerelesi és használati útmutatót! A matricák gondos felhelyezése egy felnőtt ember által történik. A címkek felragasztása előtt a termék felülete rövidítésre kerül. A címkek teljes tapadó erejükét 48 óra múlva érik el. A székkel kombinált járat stabilitását időnként ellenőrizni kell, adott esetben megfelelő kulccsal meg kell húzni a rögzítőelemeket! Csak sima, vízszintes felületen szabad felállítani!

**CZ:** Používat pouze pod dohledem dospělé osoby. Montáž provede dospělá osoba. Návod k montáži a použití si uschovte. Nálepky musí pečlivě nanést dospělá osoba. Před polepením nočníku nálepky odstráňte z jeho povrchu mastnoty a prach pomocí běžného čisticího prostředku na sklo. Nálepky pevně drží na nočníku po 48 hodinách. Občas zkонтrolujte, zda je nasedací hráčka stabilní, popřípadě dotáhněte upevňovací prvky odpovídajícím klíčem! Instalujte pouze na rovné, vodorovné podlaze!

**PL:** Do użytku pod bezpośrednim nadzorem osoby dorosłej. Musi być montowany przez dorosłych. Zachowaj instrukcję montażu i obsługi. Staranne umieszczenie naklejki przez osobę dorosłą. Przed naklejeniem etykietek powierzchnię produktu oczyść z tłuszczu i kurzu dostępnym w handlu środkiem do czyszczenia szyb. Etykiety przytwierdzone są całkowicie po upływie 48 godzin. Od czasu do czasu należy skontrolować stabilność siedziska oraz dokręcić elementy mocujące przy pomocy odpowiedniego klucza! Ustawiać tylko na równej i poziomej powierzchni!

**GR:** Να χρησιμοποιείται υπό την άμεση επιβλεψη ενηλίκου. Πρέπει να συναρμολογηθεί από ενήλικες. Διαφύλαξτε τις οδηγίες συναρμολόγησης και χρήσης. Προσεκτική τοποθέτηση της αυτο-κόλλητης ετικέτας μέων ενός ενηλίκου. Πριν από την επικόλληση ετικετών καθαρίστε την επιφάνεια του προϊόντος από λίπη και σκόνες με απορρυπαντικό γυαλιόν που μπορείτε να προμηθευτείτε από το εμπόριο. Η πλήρης κολλητική δύναμη ετικετών επιτυγχάνεται μετά από 48 ώρες. Εξετάζετε από καρό σε καρό το εφιπτεύμενο παγιδά για την σταθερότητά του και εάν χρειασθεί σφίξετε με το ανάλογο κατασβόδι τα εξαρτήματα στερέωση! Τοποθετήστε το μόνο επάνω σε επίπεδο, οριζόντιο έδαφος!

**RUS:** Пользование под непосредственным присмотром взрослых. Монтаж должен быть выполнен взрослыми. Сохраняйте инструкцию по монтажу и использованию. Тщательное прикрепление наклейки взрослым лицом. Перед наклеиванием этикеток очистить поверхность изделия от жира и пыли стандартным средством для мытья стекол. Полное при克莱ивание этикеток достигается спустя 48 часов. Время от времени проверять устойчивость игрового сиденья и, если понадобится, затягивать соответствующим ключом крепёжные детали! Устанавливать только на плоской, горизонтальной поверхности!

**AR:** تستخدم تحت الإشراف المباشر من شخص بالغ. يتعين تجميعه من قبل أحد البالغين. احتفظ بتعليمات تجميع أجزاء اللعبة واستعمالها. يجب وضع المادة على اللاصقة بحد وواسطة أحد . يجب قبل وضع الملصقات تطبيق البالغين ن سطح المنتج من الدهون و أ لنرية بواسطة مطفف زجاج عادي. يكون اربط الملصقات بالكامل بعد مرور 48 ساعة. تتحقق من وضع اللعبة بانتظام للتأكد من استقرارها، عند اللزوم، قم بتثبيت المثبتات مستخدماً الأداة المناسبة! لا تضع اللعبة إلا فوق سطح مستوى وأرضية متساوية!

**TR:** Yalnızca ve doğrudan yetişkinlerin gözetiminde kullanılabılır. Yetişkinler tarafından takılmalıdır. Montaj ve kullanım talimatını saklayınız. Eтикetterin bir yetişkin tarafından özenle yapıtırılması gereklidir. Ürün yüzeyine etiket yapıştırmadan önce bilinen cam temizleme maddesi ile yağıntı ve tozunu temizleyiniz. Etiket tam yapışma gücüne 48 saat sonra ulaşır. Üzerine oturularak oynanan bu oyuncak belli aralıklarla sağlanmak yönünden kontrol edilmelidir, gerekli hallerde sabitleme elemanları uygun bir anahtarla sıkıştırılmalıdır! Sadece düz, yataç bir zemine kurunuz!

**SI:** Igrača se sme uporabljati samo pod neposrednim nadzorom odrasle osebe. Postavite izključno s strani odraslih oseb. Shranite navodila za montažo in uporabo. Odrasli skrbno namesti nalepko. Preden nalepite nalepke, s pomočjo običajnega čistila za stekla, ki je na voljo v prosti prodaji, s površino izdelka ocistite morebitno mačobo in prah. Nalepke se na površino izdelka čvrsto prilepijo po 48 urah. Igrača za sjedanje povremeno pregledati na njenu čvrstočko tj. elemente pričvršćivanja pritegnuti sa odgovarajućim ključem! Postaviti samo na ravnom, vodoravnem podu!

**HRV:** Smije se koristiti samo pod neposrednim nadzorom odraslih. Postavljanje je dozvoljeno isključivo odraslim osobama. Sačuvajte uputu za montažu i uporabu. Odrasla osoba odmah treba postaviti naljepnice. Prije ljepljenja etiketa očistite površinu proizvoda od masti i prašine uobičajenim sredstvom za čišćenje stakla. Potpuno prisanjanje etiketa postiže se nakon 48 sati. Igraču za sjedanje povremeno pregledati na njenu čvrstočko tj. elemente pričvršćivanja pritegnuti sa odgovarajućim ključem! Postaviti samo na ravnom, vodoravnom podu!

**SK:** Používať pod priamy dohlásom dospejly osoby. Montovať smie len dospelá osoba. Návod na montáž a použitie si uschovajte. Nálepky musí dôkladne prilepiť dospelá osoba. Pred polepením nočníku nálepky odstráňte z jeho povrchu mastnoty a prach pomocou bežného čisticího prostriedku na sklo. Nálepky pevně drží na nočníku po 48 hodinách. Občas skontrolujte, zda je nasedací hráčka stabilná, popřípadě dotáhněte upevňovací prvky priľahlím klúčom! Instalujte len na rovné, vodorovné podlaze!

**BG:** Да се употребява само при пряк надзор от възрастен. Трябва да се монтира от възрастни лица. Съхранявайте добре инструкцията за монтаж и употреба. Внимателно поставяне на етикетите от възрастно лице. Почиствате от мазнина и прах повърхността на

продукта с обикновен препарат за почистване на стъкло, преди да залепвате етикетите. Пълното залепване на етикетите се постига след 48 часа. Седловата играчка да се контролира от време на време за стабилност евент. да се донатегнат закрепващите елементи със съответните ключове! Да се постави върху равен и хоризонтален под!

**RO:** A se folosi sub directă supraveghere a unei persoane adulte. Trebuie montat de adulți. Păstrați bine instrucțiunile de montare și folosiți. Plasarea grijuilie a autocoloranților de către un adult. Înainte de lipirea etichetelor, să elibera suprafața produsului de grăsimi și praf cu agent de curățare pentru geamuri. Forță adezivă deplină a etichetelor se atinge după 48 ore. Verificați din când în când stabilitatea jucăriei și strângăți la nevoie elementele de fixare cu o cheie corespunzătoare! Amplasați exclusiv pe o podea plană, orizontală!

**UA:** Користування під безпосереднім наглядом дорослих. Встановлюється дорослими. Зберігайте інструкцію з монтажу та користування. Ретельне нанесення наклейок виконується дорослими. Перш ніж наклеювати етикетки, спід очистити поверхню виробу від жиру та пилу стандартним засобом для миття скла. Цілковите приклеювання етикеток досягається за 48 годин. Час від часу перевіряти стійкість ігрового сидіння та, якщо потрібно, затягувати відповідним ключем кріпильну деталі! Встановлювати лише на площині, горизонтальній поверхні!

**EST:** Kasutada ainult täiskasvanu otsese järelevalte all! Paigaldama peavad täiskasvanud. Hoidke paigaldus- ja kasutusjuhend alles. Kleebised tuleb hoolikalt paigaldada täiskasvanu poolt. Puhastage toote pind enne etikettide pealekleepimist tavaliise klaasipuhastusvahendiga rasvast ja tolmust. Etiketid saavutavad täie kleepumisi 48 tunni pärast. Kontrollida aeg-ajal pealeistutava mänguasja stabilisust, vajaduse korral pingutada vastava võtmega kinnituselemente! Panna üles ainult tassasele, horisontaalsele piniale!

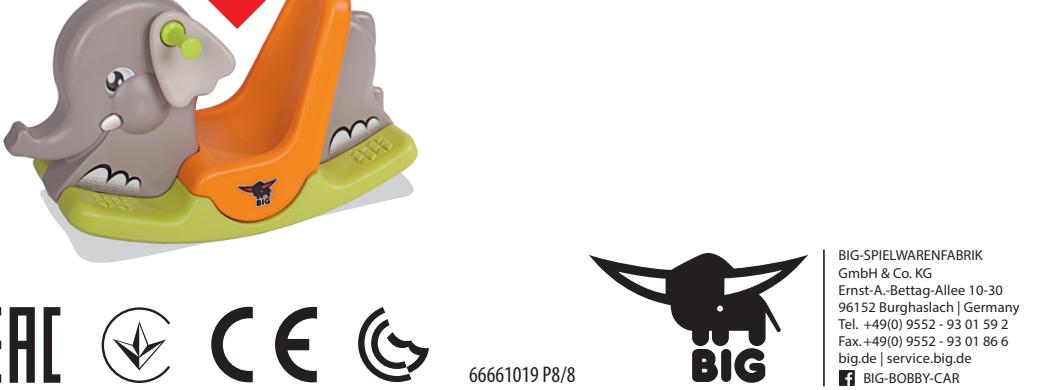
**LT:** Galima naudoti tik prižiūrint suaugusiesiems. Tik suaugusieji gali sumontuoti. Neišmeskite montažo ir naudojimo instrukcijos. Lipdukus rüpestingai užklijuoti turi suaugusysis. Prieš klijuodami etiketes nuo gaminio paviršiaus įprastiniu stiklo valikliu nuvalykite riebalus ir dulkes. Etiketės visiškai prikimba po 48 valandų. Jojamieji žaislai turi būti retkarčiais tikrinami, ar jie pakankami tvirti. Prieikus tvirtinimo elementai turi būti priveržiami atitinkamais veržlerakčiais! Statyt ikt ant lygiu, horizontaliai grindų!

**LV:** Izmantot vienigi tiešā pieaugušo uzraudzību. Montāža jāveic pieaugušajiem. Uzglabāt montāžas un lietošanas pamācību. Pieaugušajam uzmanīgi jāpielīmē uzlīmes. Pirms aplīmēšanas ar etiketēm no produkta virsmas noturēt eļļas un puteklus, izmantojot komerciālu stiklu tiršanas līdzekli. Etiķetes pilnībā pielip pēc 48 stundām. Iļ pa laikam pārbaudīt rotāju sēdeķu stabilitāti, ja nepieciešams, pievilkst stiprināšanas elementus ar attiecīgu atslēgu! Uzstādīt vienigi uz gludas, horizontālās virsmas!

**AR:** تستخدم تحت الإشراف المباشر من شخص بالغ. يتعين تجميعه من قبل أحد البالغين. احتفظ بتعليمات تجميع أجزاء اللعبة واستعمالها. يجب وضع المادة على اللاصقة بحد وواسطة أحد . يجب قبل وضع الملصقات تطبيق البالغين ن سطح المنتج من الدهون و أ لنرية بواسطة مطفف زجاج عادي. يكون اربط الملصقات بالكامل بعد مرور 48 ساعة. تتحقق من وضع اللعبة بانتظام للتأكد من استقرارها، عند اللزوم، قم بتثبيت المثبتات مستخدماً الأداة المناسبة!

**800056788**

**1-5** Jahre  
years  
ans



**Rocking-Elephant**

**big.de**

